



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/S-5/1/Add.1  
11 October 2000

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятая специальная сессия

17-18 октября 2000 года

АННОТАЦИЯ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

Подготовлена Генеральным секретарем

1. Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1990/48 от 25 мая 1990 года уполномочил Комиссию по правам человека в исключительных случаях проводить заседания в период между ее очередными сессиями, если такое решение будет принято большинством государств – членов Комиссии.
2. 3 октября 2000 года Постоянный представитель Алжира при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве направил письмо на имя Верховного комиссара по правам человека с просьбой созвать специальную сессию Комиссии по правам человека (см. E/CN.4/S-5/2).
3. 4 октября 2000 года в соответствии с решением 1993/286 Экономического и Социального Совета от 28 июля 1993 года, устанавливающим порядок созыва специальных сессий Комиссии по правам человека, членов Комиссии просили высказать свое мнение в отношении этой просьбы для определения того, поддерживается ли проведение специальной сессии большинством из них. К установленному сроку о своем согласии заявили следующие члены Комиссии по правам человека:

Аргентина, Бангладеш, Бразилия, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Гватемала, Германия, Замбия, Индия, Индонезия, Испания, Италия, Катар, Китай, Колумбия, Конго, Куба, Латвия, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Марокко, Мексика, Непал, Нигер, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Руанда, Сальвадор, Свазиленд, Сенегал, Судан, Тунис, Филиппины, Франция, Чешская Республика, Чили, Шри-Ланка, Эквадор и Япония.

4. В свете согласия, выраженного большинством ее членов, Комиссия по правам человека будет созвана для проведения ее пятой специальной сессии во вторник, 17 октября 2000 года, в 10 час. 00 мин. в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, в зале заседаний XVII.

5. Следует напомнить о том, что на своей пятьдесят шестой сессии Комиссия избрала следующих должностных лиц, в составе которых будет сформировано Бюро пятой специальной сессии:

Председатель: г-н Шамбху Рам Симкхада (Непал)

Заместители Председателя: г-н Ибрагим Миргани Ибрагим (Судан)  
г-н Кшиштоф Якубовский (Польша)  
г-н Виктор Родригес Седеньо (Венесуэла)

Докладчик: г-жа Мари Жерве-Видрикер (Канада)

Пункт 1. Утверждение повестки дня

6. Комиссии будет представлена предварительная повестка дня (E/CN.4/S-5/1), подготовленная Генеральным секретарем в соответствии с правилом 5 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета, а также настоящая аннотация пунктов, включенных в предварительную повестку дня.

Пункт 2. Организация работы

7. В соответствии с обычной практикой на первом заседании Комиссия рассмотрит вопрос об организации своей работы. Как известно, на четвертой специальной сессии Комиссия приняла рекомендацию своего Бюро относительно ограничения количества и продолжительности выступлений. Выступления членов Комиссии и всех наблюдателей были ограничены одним выступлением продолжительностью 10 минут. Кроме того, было решено, что в случае совместных выступлений государств или неправительственных

организаций ораторам, в разумных пределах, будет предоставляться большее время. Если после коллективного выступления, превышающего десять минут, какие-либо государства пожелают вновь взять слово, то время их выступления будет сокращено в два раза по сравнению с обычным выступлением.

8. Комиссия также согласилась с рекомендацией относительно того, что выступления в порядке осуществления права на ответ ограничиваются двумя выступлениями, первое – пять минут и второе – три минуты, в конце дня или в конце общих прений по какому-либо (каким-либо) конкретному(ым) пункту(ам).

9. Следуя практике, установившейся в ходе ее предыдущих сессий, Комиссия отказалась от требования, содержащегося в правиле 52 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета, которое предусматривает, что предложения и поправки по существу вопроса обсуждаются или ставятся на голосование не ранее чем через 24 часа после распространения экземпляров среди всех ее членов.

#### Состав Комиссии

10. Ниже приводится состав Комиссии на 2000 год (срок членских полномочий каждого государства истекает 31 декабря того года, который указывается в скобках):

Аргентина (2002), Бангладеш (2000), Ботсвана (2000), Бразилия (2002), Бурунди (2002), Бутан (2000), Венесуэла (2000), Гватемала (2000), Германия (2002), Замбия (2002), Индия (2000), Индонезия (2002), Испания (2002), Италия (2002), Канада (2000), Катар (2001), Китай (2002), Колумбия (2001), Конго (2000), Куба (2000), Латвия (2001), Либерия (2001), Люксембург (2000), Маврикий (2001), Мадагаскар (2001), Марокко (2000), Мексика (2001), Непал (2000), Нигер (2001), Нигерия (2002), Норвегия (2001), Пакистан (2001), Перу (2000), Польша (2000), Португалия (2002), Республика Корея (2001), Российская Федерация (2000), Руанда (2000), Румыния (2001), Сальвадор (2000), Свазиленд (2002), Сенегал (2000), Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (2000), Соединенные Штаты Америки (2001), Судан (2000), Тунис (2000), Филиппины (2000), Франция (2001), Чешская Республика (2002), Чили (2000), Шри-Ланка (2000), Эквадор (2002), Япония (2002).

Пункт 3. Письмо Постоянного представителя Алжира при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 3 октября 2000 года на имя Верховного комиссара по правам человека

11. Это письмо, на основании которого созывается настоящая сессия, распространяется в качестве документа E/CN/S-5/2.

Пункт 4. Доклад Экономическому и Социальному Совету о работе пятой специальной сессии

12. В соответствии с правилом 37 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета Комиссия представляет Совету не превышающий 32 страниц доклад о работе каждой сессии, содержащий сокращенное изложение рекомендаций и заявление в отношении проблем, требующих принятия мер со стороны Совета. По мере целесообразности она придает своим рекомендациям и резолюциям форму проектов, представляемых для утверждения Советом.

-----